BIAŁA PERŁA
APARTHOTEL

REGULAMIN PROMOCJI
„**Promocja Rodzinna**”

§ 1. Postanowienia ogólne.

1. Niniejszy Regulamin określa zasady przystąpienia i uczestnictwa w programie promocyjnym „Promocja Rodzinna” (dalej: „Regulamin”).
2. Program promocyjny obowiązuje od dnia 01.07.2025 r. do dnia 15.07.2025 r. lub do dnia wyczerpania puli umów na warunkach Promocji i puli voucherów.
3. W ramach Programu promocyjnego Uczestnik może zawrzeć umowę dot. wybranego lokalu w obiekcie Biała Perła II zgodnie z ofertą Organizatora, z rabatem w wysokości 20% od podstawowej ceny cennikowej Organizatora oraz otrzymać voucher pobytowy, zgodnie z dalszymi zapisami Regulaminu.
4. Pula umów i voucherów, tj. łączna liczba umów zawartych na warunkach Promocji i voucherów na dwudniowy rodzinny pobyt dla 4 osób z dodatkowymi atrakcjami, które Uczestnicy mogą otrzymać w ramach Promocji wynosi: 5.
5. Organizator może przedłużyć okres obowiązywania Promocji na dalszy czas oznaczony lub zwiększyć pulę.
6. Organizatorem jest spółka Biała Perła II Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Siennej, adres: Sienna 11, 57-550 Stronie Śląskie, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu do Rejestru Przedsiębiorców pod numerem KRS 0000986791, REGON: 52284735300000, NIP: 8811501562 (dalej „Organizator” i/lub „Biała Perła II”).
7. Uczestnikiem programu promocyjnego może zostać osoba fizyczna lub prawna, która w okresie jego obowiązywania podpisze z Organizatorem umowę rezerwacyjną dotyczącą przynajmniej jednego spośród znajdujących się w aktualnej ofercie Organizatora lokali użytkowych wykończonych w standardzie pod klucz i umeblowanych, wraz z udziałem w częściach wspólnych nieruchomości budynkowej i gruntowej, który zostanie wybudowany w ramach Inwestycji polegającej na budowie Aparthotelu „Biała Perła II, w którym znajdować się będą lokale użytkowe o powierzchni ok. od 19 m² do 90,69 m². 5. Inwestycja zostanie zrealizowana na działkach gruntu: nr 62/7 oraz 62/8 obręb 0011 Sienna położonych w miejscowości Sienna, gmina Stronie Śląskie, powiat kłodzki, województwo dolnośląskie, oraz działce gruntu nr

Wszystkie elementy graficzne i symulacje, także finansowe, odzwierciedlają założenia inwestycji. Jej ostateczny kształt, wyposażenie oraz użyte materiały, a także warunki finansowe i umowne mogą ulec zmianie. Niniejszy dokument ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 §1 Kodeksu Cywilnego. Staramy się, aby wszystkie dokumenty były jak najbardziej aktualne i odpowiadały stanowi rzeczywistemu i prawnemu.

położonej w miejscowości Sienna, gmina Stronie Śląskie, powiat kłodzki, województwo dolnośląskie „Umowa Rezerwacyjna").

8. Regulamin jest udostępniany za pośrednictwem strony internetowej www.bialaperla.pl, w sposób, który umożliwia jego pobranie, utrwalenie i wydrukowanie oraz w biurze Organizatora pod adresem: Sienna 11, 57-550 Stronie Śląskie.

§ 2. Zasady uczestnictwa w Promocji

1. Uczestnik może wziąć udział w promocji zawierając Umowę Rezerwacyjną (o treści odpowiadającej wzorowi, który stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu) w biurze Organizatora we Wrocławiu, adres: ul. Strzegomska 141 lub w innym miejscu uzgodnionym z Organizatorem a także w formie elektronicznej.
2. Z listą aktualnie dostępnych lokali w Inwestycji oraz pełną ofertą Organizatora, wszelkimi istotnymi warunkami Umowy Rezerwacyjnej, a następnie umowy przedwstępnej i sprzedaży dot. oferowanych lokali Uczestnik może zapoznać się poprzez kontakt z pracownikami Biura Sprzedaży Organizatora: Telefon: +48 531 121 312, E-mail: bialaperla@czarnagora.pl.
3. Każdy Uczestnik może wziąć udział w Promocji jednokrotnie, tj. zawrzeć Umowę Rezerwacyjną na promocyjnych warunkach i uzyskać voucher wyłącznie w związku z jednym Lokalem w Inwestycji.

§ 3. Warunki Promocji

1. Każda osoba, która w okresie wskazanym w § 1 ust. 2 Regulaminu zawrze z Organizatorem Umowę Rezerwacyjną oraz dokona wpłaty kwoty na poczet ceny, w wysokości odpowiadającej 5% ceny Lokalu stanowiącego przedmiot Umowy, otrzyma voucher pobytowy, obowiązujący w okresie od 15.07.2025 r. do dnia 14.07.2026 r., obejmujący:
   a) dwudniowy (dwa kolejne noclegi) pobyt dla maksymalnie 2 osób dorosłych i 2 dzieci w apartamencie w Czarna Góra Resort (obiekty: Biała Perła, Czarna Perła, Panorama) w wyżywieniem obejmującym śniadania i obiadokolacje,
   b) w przypadku realizacji pobytu w sezonie zimowym Czarna Góra Resort dodatkowo: jednodniowy karnet narciarski Czarna Góra Resort dla każdej z osób,
   c) w przypadku realizacji pobytu w okresie wakacyjnym trwającym od 1 lipca do 30 sierpnia każdego roku, a także w okresie

Wszystkie elementy graficzne i symulacje, także finansowe, odzwierciedlają założenia inwestycji. Jej ostateczny kształt, wyposażenie oraz użyte materiały, a także warunki finansowe i umowne mogą ulec zmianie. Niniejszy dokument ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 §1 Kodeksu Cywilnego. Staramy się, aby wszystkie dokumenty były jak najbardziej aktualne i odpowiadały stanowi rzeczywistemu i prawnemu.

otwarcia poszczególnych atrakcji poza okresem wakacyjnym dodatkowo: jednorazowy przejazd koleją LuxTorpeda dla każdej z osób oraz jednorazowy bilet do Parku Linowego w Czarna Góra Resort dla każdej z osób oraz jednorazowy bilet na przejazd Alpine Coaster Czarna Żmija dla każdej z osób.

2. Vouchery pobytowe mogą być wykorzystane zgodnie z zasadami opisanymi w Zasadach realizacji voucherów (Załącznik nr 3 do Regulaminu).
3. Karnety narciarskie umożliwiać będą korzystanie z przejazdów kolejami linowymi i wyciągami narciarskimi w Ośrodku Narciarskim Czarna Góra w Siennej w jednym z dni pobytu, wybranym przez Użytkownika, na zasadach określonych w Regulaminie korzystania z karnetów zapisanych na magnetycznych kartach zbliżeniowych w Ośrodku Czarna Góra oraz pozostałych regulaminach Ośrodka dostępnych na stronie internetowej https://czarnagora.pl/regulamin/.
4. W wypadku nieprzystąpienia przez Uczestnika jako Rezerwującego do zawarcia terminie określonym w tej umowie umowy przedwstępnej w wykonaniu Umowy Rezerwacyjnej, jak również w przypadku odstąpienia przez Uczestnika od Umowy Rezerwacyjnej, Uczestnik otrzyma zwrot kwoty uiszczonej na poczet ceny Przedmiotu Rezerwacji, pomniejszonej jednak o kwotę zadatku 5.000,00 zł.

§ 4. Postanowienia końcowe

1. Każdemu Uczestnikowi Promocji przysługuje prawo wniesienia reklamacji co do zasad i przebiegu programu promocyjnego. Reklamacje mogą być składane w formie pisemnej na adres siedziby spółki. Organizatora.
2. Administratorem danych osobowych Uczestników jest Organizator. Szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych Uczestników zostały opisane w Załączniku nr 2 do niniejszego Regulaminu.
3. Załączniki stanowią integralną część Regulaminu:
   a) Załącznik nr 1 – wzór Umowy Rezerwacyjnej
   b) Załącznik nr 2 – klauzula informacyjna RODO
   c) Załącznik nr 3 – zasady realizacji voucherów pobytowych
4. Regulamin wchodzi w życie w 30 czerwca 2025 roku.
5. Niniejszy Regulamin może zostać zmieniony przez Organizatora poprzez udostępnienie nowej wersji niniejszego Regulaminu na stronie internetowej www.bialaperla.pl W tej samej drodze Organizator

Wszystkie elementy graficzne i symulacje, także finansowe, odzwierciedlają założenia inwestycji. Jej ostateczny kształt, wyposażenie oraz użyte materiały, a także warunki finansowe i umowne mogą ulec zmianie. Niniejszy dokument ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 §1 Kodeksu Cywilnego. Staramy się, aby wszystkie dokumenty były jak najbardziej aktualne i odpowiadały stanowi rzeczywistemu i prawnemu.

uprawniony jest do odwołania Promocji, co nie będzie mieć wpływu na uprawnienia Uczestników wynikające ze spełnienia warunków Regulaminu przed datą odwołania Promocji przez Organizatora.

Wszystkie elementy graficzne i symulacje, także finansowe, odzwierciedlają założenia inwestycji. Jej ostateczny kształt, wyposażenie oraz użyte materiały, a także warunki finansowe i umowne mogą ulec zmianie. Niniejszy dokument ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 §1 Kodeksu Cywilnego. Staramy się, aby wszystkie dokumenty były jak najbardziej aktualne i odpowiadały stanowi rzeczywistemu i prawnemu.

BIAŁA PERŁA
APARTHOTEL

ZAŁĄCZNIK NR 2
OBOWIĄZEK INFORMACYJNY

Organizator niniejszym informuje Uczestnika, że:

1. Administratorem Pana/Pani danych osobowych jest Biała Perła II Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Siennej, adres: Sienna 11, 57-550 Stronie Śląskie, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu do Rejestru Przedsiębiorców pod numerem KRS 0000986791, REGON: 52284735300000, NIP: 8811501562
2. Pana/Pani dane będą przetwarzane:
   a) w celu organizacji Promocji i wykonania postanowień Regulaminu,
   b) w celu wykonania umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO,
   b) dla celów wypełnienia obowiązku prawnego, który ciąży na Administratorze, w tym m.in. przepisów podatkowych i z zakresu rachunkowości (art. 6 ust. 1 lit.c RODO),
   c) w celu realizacji prawnie uzasadnionego interesu Administratora (m.in. ustalenia lub dochodzenia roszczeń/obronie przed roszczeniami), tj. na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO,
3. Odbiorcami Pana/Pani danych osobowych mogą być podmioty, którym firma powierzyła przetwarzanie danych osobowych, tj. takie jak: podmiot świadczący usługi informatyczne, podmiot świadczący usługi hostingowe, zewnętrzne biuro rachunkowe, obsługa prawna, operatorzy pocztowi i kurierzy, firmy konsultingowe, które wspierają Administratora w realizacji jego statutowej działalności, organy uprawnione do otrzymania Pana/Pani danych na podstawie przepisów prawa.
4. Pana/Pani dane będą przetwarzane przez okres trwania umowy. Okres przetwarzania może zostać przedłużony o czas niezbędny do dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczenia, a także o czas wymagany przepisami prawa, w tym przepisami o rachunkowości.
5. Ma Pan/Pani prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, prawo do sprostowania danych, prawo żądania usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych oraz prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. Niektóre z tych praw, z uwagi na cel przetwarzania mogą zostać niezrealizowane.
6. W przypadku uznania, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia, przysługuje Panu/Pani prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.
7. W zakresie, w jakim przetwarzanie danych następuje w celu uczestnictwa w Promocji, podanie danych jest warunkiem wzięcie udziału w Promocji. Podanie danych ma charakter dobrowolny, jednak konsekwencją niepodania tych danych będzie brak możliwości zawarcia/realizacji umowy z Organizatorem i uczestnictwa w Promocji.
8. Pana/Pani dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

Wszystkie elementy graficzne i symulacje, także finansowe, odzwierciedlają założenia inwestycji. Jej ostateczny kształt, wyposażenie oraz użyte materiały, a także warunki finansowe i umowne mogą ulec zmianie. Niniejszy dokument ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 §1 Kodeksu Cywilnego. Staramy się, aby wszystkie dokumenty były jak najbardziej aktualne i odpowiadały stanowi rzeczywistemu i prawnemu.

BIAŁA PERŁA
APARTHOTEL

ZAŁĄCZNIK NR 3
ZASADY REALIZACJI VOUCHERÓW
wydanych w ramach „Promocji Rodzinnej”

§ 1

Postanowienia ogólne

1. Wystawcą Vouchera pobytowego (zwany dalej „Voucherem”) jest Biała Perła II Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Siennej, adres: Sienna 11, 57-550 Stronie Śląskie, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu do Rejestru Przedsiębiorców pod numerem KRS 0000986791, REGON: 52284735300000, NIP: 8811501562 („Wystawca”).
2. Voucher stanowi bon towarowy na okaziciela umożliwiający Użytkownikowi zapłatę ceny za:
   a) usługi pobytowe, hotelarskie oraz usługi gastronomiczne świadczone przez wybrany przez Wystawcę Vouchera podmiot świadczący usługi pobytowe, hotelarskie i gastronomiczne w obiektach na terenie Czarna Góra Resort: Biała Perła, Czarna Perła, Panorama,
   b) usługi: przejazdu koleją LuxTorpeda, wstępu na Parku Linowy w Czarna Góra Resort, przejazdu Alpine Coaster Czarna Żmija, przejazdu kolejami linowymi i wyciągami narciarskimi w Ośrodku Narciarskim Czarna Góra w Siennej świadczone przez „CZARNA GÓRA” Spółka Akcyjna z siedzibą w Siennej, adres: Sienna 11, 57-550 Stronie Śląskie, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej we Wrocławiu IX Wydział Gospodarczy, pod numerem KRS 0000095948, NIP: 8811003048,
3. Voucher występuje w formie, opatrzonej numerem seryjnym. Voucher nie jest kartą płatniczą i nie jest elektronicznym instrumentem płatniczym.

§ 2

Realizacja Vouchera

1. Voucher może być wykorzystany przez każdorazowego posiadacza Vouchera przy płatności za usługi świadczone przez Wykonawców. Vouchery są wydawane wyłącznie na okaziciela.

Wszystkie elementy graficzne i symulacje, także finansowe, odzwierciedlają założenia inwestycji. Jej ostateczny kształt, wyposażenie oraz użyte materiały, a także warunki finansowe i umowne mogą ulec zmianie. Niniejszy dokument ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 §1 Kodeksu Cywilnego. Staramy się, aby wszystkie dokumenty były jak najbardziej aktualne i odpowiadały stanowi rzeczywistemu i prawnemu.

2. Voucher uprawnia Użytkownika do opłacania:

   a) usług pobytowych, hotelarskich i gastronomicznych w obiektach hotelarskich i punktach gastronomicznych: Biała Perła (adres: Sienna 8D, 57-550 Stronie Śląskie), Czarna Perła (Adres: Sienna 4, 57-550 Stronie Śląskie), Panorama (Adres: ul. Na Skarpie 4, Biała Woda), świadczonych przez operatora wybranego przez Wystawcę Vouchera,
   b) w przypadku realizacji pobytu w sezonie zimowym Czarna Góra Resort dodatkowo: jednodniowego karnetu narciarskiego Czarna Góra Resort,
   d) w przypadku realizacji pobytu w okresie wakacyjnym trwającym od 1 lipca do 30 sierpnia każdego roku, a także w okresie otwarcia atrakcji poza okresem wakacyjnym dodatkowo: jednorazowy przejazd koleją LuxTorpeda dla każdej z osób oraz jednorazowy bilet do Parku Linowego w Czarna Góra Resort dla każdej z osób oraz jednorazowy bilet na przejazd Alpine Coaster Czarna Żmija dla każdej z osób.

3. W celu realizacji Vouchera w zakresie wskazanych w ust. 2a) powyżej,, Użytkownik zobowiązany jest dokonać rezerwacji usług w drodze telefonicznego kontaktu z Wystawcą na numer telefonu: 531121312 bądź w formie korespondencji elektronicznej wysłanej na adres: bialaperla@czarnagora.pl . Realizacja usług w terminie wybranym przez Użytkownika będzie możliwa pod warunkiem istnienia wolnych apartamentów w wybranym obiekcie we wskazanej dacie. W celu umożliwienia realizacji pobytu w wybranej dacie, w szczególności w okresie wakacyjnym i w okresie ferii zimowych, prosimy o odpowiednio wczesną rezerwację terminu.

4. W celu realizacji Vouchera w zakresie usług wskazanych w pkt 2a) albo 2b) powyżej, Użytkownik, w okresie korzystania z usług, o których mowa w ust. 2a) powyżej, zobowiązany jest okazać Voucher w kasach Wykonawcy Czarna Góra S.A. na terenie Czarna Góra Resort, wraz z potwierdzeniem terminu realizacji pobytu i liczby oraz wieku osób korzystających z pobytu i wymienić Voucher na karnety narciarskie albo bilety uprawniające do korzystania z atrakcji Czarna Góra Resort.

5. Użytkownik uprawniony jest do realizacji Vouchera i opłacenia usług przy jego pomocy tylko w okresie ważności Vouchera. Upływ terminu ważności Vouchera uniemożliwia dokonanie transakcji z wykorzystaniem Vouchera.

6. Realizacja Vouchera nie może polegać na wymianie na gotówkę.

Wszystkie elementy graficzne i symulacje, także finansowe, odzwierciedlają założenia inwestycji. Jej ostateczny kształt, wyposażenie oraz użyte materiały, a także warunki finansowe i umowne mogą ulec zmianie. Niniejszy dokument ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 §1 Kodeksu Cywilnego. Staramy się, aby wszystkie dokumenty były jak najbardziej aktualne i odpowiadały stanowi rzeczywistemu i prawnemu.

7. Voucher może być realizowany jednokrotnie (w celu skorzystania z usług w ramach jednorazowego pobytu, obejmującego dwa kolejne dni).

§ 3

Odpowiedzialność Wystawcy, Reklamacje

1. W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów z realizacją Vouchera prosimy niezwłoczny o kontakt telefoniczny pod nr: 531121312.
2. Wystawca nie ponosi odpowiedzialności wobec Nabywcy lub Użytkownika w sytuacji posłużenia się Voucherem przez osobę, która weszła w jego posiadanie w sposób bezprawny, jak również za utratę lub uszkodzenie Vouchera z przyczyny nie leżącej po stronie Wystawcy po jego przekazaniu Nabywcy. Transakcja przy użyciu Vouchera może być dokonana także w wypadku, gdy osoba posługująca się Voucherem wejdzie w jego posiadanie w sposób nieuprawniony. Wystawca przy realizacji Vouchera nie weryfikuje sposobu wejścia w jego posiadanie przez Użytkownika.
3. Użytkownik nie ma możliwości zgłoszenia do Wystawcy żądania zastrzeżenia czy zablokowania Vouchera.
4. Wystawca ponosi odpowiedzialność za wady fizyczne lub wady prawne, zgodność Vouchera z zawartą umową sprzedaży na zasadach rękojmi wynikającej z art. 556 i nast. Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1145 z późn. zm.). Postanowienia Regulaminu nie ograniczają uprawnień przysługujących mu na mocy powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
5. Reklamacje dotyczące Vouchera mogą być złożone bezpośrednio do Wystawcy mailem na adres: bialaperla@czarnagora.pl lub pisemnie na adres siedziby Wystawcy podany w § 1 ust. 1 Regulaminu. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać dane umożliwiające identyfikację Vouchera (numer Vouchera) i Użytkownika (imię i nazwisko albo nazwa, adres/adres e-mail) oraz wskazanie przyczyny reklamacji oraz treść żądania.
6. Reklamacje Wystawca rozpatrywać będzie w ciągu 14 dni od daty złożenia reklamacji przez Użytkownika.
7. Odpowiedź na reklamację udzielana jest na piśmie (listownie) lub pocztą elektroniczną (e-mail), w zależności od sposobu złożenia reklamacji.

Wszystkie elementy graficzne i symulacje, także finansowe, odzwierciedlają założenia inwestycji. Jej ostateczny kształt, wyposażenie oraz użyte materiały, a także warunki finansowe i umowne mogą ulec zmianie. Niniejszy dokument ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 §1 Kodeksu Cywilnego. Staramy się, aby wszystkie dokumenty były jak najbardziej aktualne i odpowiadały stanowi rzeczywistemu i prawnemu.

§ 4

Postanowienia końcowe

1. Prawem właściwym jest prawo polskie.
2. Niniejszy Regulamin obowiązuje od dnia 01.07.2025 r
3. W wypadku sporu Konsumenta z Wystawcą, oprócz drogi sądowej przed właściwym sądem powszechnym Konsument uprawniony jest do skierowania sprawy na drogę pozasądowego rozwiązywania sporów, m.in. do: a. zwrócenia się, na podstawie ustawy z dnia 23 września 2016 r. o pozasądowym rozwiązywaniu sporów konsumenckich, z wnioskiem o przeprowadzenie postępowania w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich do Inspekcji Handlowej (odpowiedniego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej) – dane kontaktowe dostępne na stronie www.uokik.gov.pl/wiih; b. wystąpienia z wnioskiem o rozpoznanie sprawy przez Stały Polubowny Sąd Konsumencki działający przy odpowiednim Wojewódzkim Inspektoracie Inspekcji Handlowej – lista takich sądów i dane kontaktowe dostępne na stronie https:// www.uokik.gov.pl/wazne_adresy.php#faq596 ; c. zwrócenia się do Miejskiego Rzecznika Praw Konsumentów o pomoc w zakresie ochrony interesów i praw konsumentów (www.uokik.gov.pl/rzecznicy). 6. Wszystkie wskazane powyżej pozasądowe sposoby rozwiązywania sporów mają charakter dobrowolny i wymagają zgody obydwu stron sporu.

Wszystkie elementy graficzne i symulacje, także finansowe, odzwierciedlają założenia inwestycji. Jej ostateczny kształt, wyposażenie oraz użyte materiały, a także warunki finansowe i umowne mogą ulec zmianie. Niniejszy dokument ma charakter informacyjny i nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu art. 66 §1 Kodeksu Cywilnego. Staramy się, aby wszystkie dokumenty były jak najbardziej aktualne i odpowiadały stanowi rzeczywistemu i prawnemu.